

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY.



## СТАБИЛИЗАТОР РАСХОДА ДИНАМИЧЕСКИЙ

Модели **VT.PICV**  
**VT.PICC**



ПС - 46256

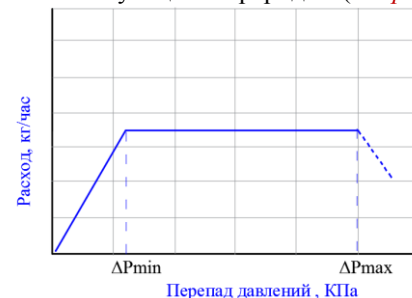
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 1. Назначение и область применения.

1.1. Динамический стабилизатор расхода предназначен для поддержания настроечного значения расхода теплоносителя систем водяного отопления при изменяющемся входном давлении.

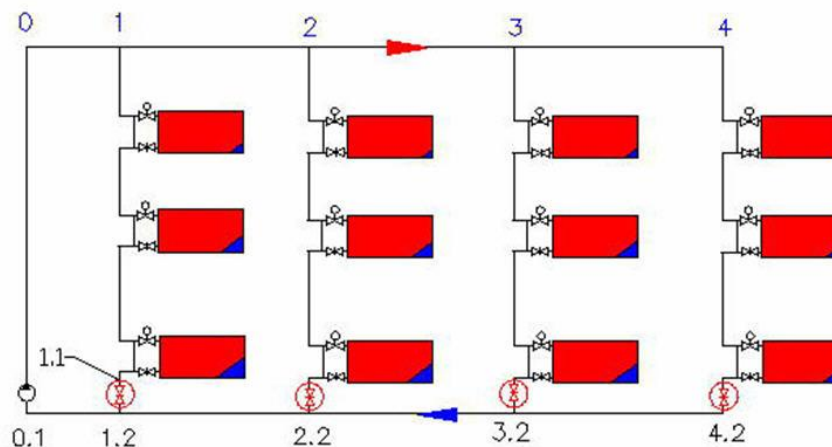
1.2. Настраечный расход поддерживается в рабочем интервале перепадов давлений (от  $\Delta P_{min}$  до  $\Delta P_{max}$ ), указанных в технических характеристиках соответствующего картриджа (см. рис.)



1.3. Стабилизатор реализуется в виде отдельных изделий:

- корпуса (VT.PICV00) с монтажной пробкой;
- картриджем со скрытой настройкой (VT.PICC010÷ VT.PICC019)
- картриджем с открытой настройкой (VT.PICC020÷ VT.PICC024)

1.4. Основная сфера применения стабилизатора - установка на стояках



однотрубных систем водяного отопления (см. рис. поз. 1.1.)

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

для предотвращения превышения расчетного расхода при изменении гидравлических характеристик остальных участков системы.

1.5. При реконструкции системы отопления и изменении её гидравлических характеристик, достаточно заменить картридж стабилизатора, не демонтируя его корпус.

### 2. Технические характеристики

№	Характеристика	Ед. изм.	Значение
1	Средний полный срок службы корпуса	лет	40
2	Средний полный ресурс картриджей серии VT.PICC01	лет	20
3	Средний полный ресурс картриджей серии VT.PICC02	лет	15
4	Рабочее давление	бар	16
5	Температура рабочей среды	°С	110
6	Диапазон номинальных диаметров корпуса	дюймы	1/2";3/4"; 1"
7	Гидравлические характеристики и рабочие диапазоны перепадов давления		см. настроечные таблицы

### 3. Настроечные таблицы

#### VT.PICC01 –картриджи со скрытой настройкой

<b>VT.PICC010</b> –серый; корпус 1/2";3/4"; рабочий диапазон перепада давлений 40÷130 КПа	<b>VT.PICC013</b> –черный; корпус 1/2";3/4"; рабочий диапазон перепада давлений 40÷130 КПа	<b>VT.PICC014</b> –зеленый; корпус 1/2";3/4"; рабочий диапазон перепада давлений 40÷130 КПа
---	--	---

Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час
1	70	1	162	1	352
2	88	2	238	2	442
3	110	3	314	3	532
4	122	4	390	4	622
5	162	5	466	5	712
6	175	6	542	6	802

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

7	190	7	618	7	892
8	200	8	695	8	984
<b>VT.PICC015</b> –серый; корпус 1"; рабочий диапазон перепада давлений 60÷400 КПа		<b>VT.PICC018</b> –черный; корпус 1"; рабочий диапазон перепада давлений 60÷400 КПа		<b>VT.PICC019</b> –зеленый; корпус 1"; рабочий диапазон перепада давлений 60÷400 КПа	
Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час
1	42	1	215	1	493
2	72	2	327	2	632
3	102	3	439	3	773
4	131	4	551	4	912
5	160	5	663	5	1052
6	190	6	775	6	1190
7	220	7	887	7	1330
8	250	8	998	8	1470

#### VT.PICC02 –картриджи с открытой настройкой

<b>VT.PICC020</b> –черный; корпус 1/2";3/4"; рабочий диапазон перепада давлений 30÷210 КПа	<b>VT.PICC022</b> –красный; корпус 1/2";3/4"; рабочий диапазон перепада давлений 30÷210 КПа	<b>VT.PICC023</b> –красный; корпус 1"; рабочий диапазон перепада давлений 50÷400 КПа
--	---	---

Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час
10	123	10	276	10	406
11	130	11	290	11	428
12	137	12	303	12	450
13	145	13	317	13	472
14	152	14	331	14	494
15	159	15	345	15	516
16	166	16	358	16	538
17	173	17	372	17	560
18	181	18	386	18	582
19	188	19	400	19	604
20	195	20	414	20	626
21	202	21	427	21	648
22	209	22	441	22	670
23	216	23	455	23	692
24	223	24	469	24	714
25	230	25	482	25	736
26	237	26	496	26	758

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

27	244	27	510	27	780
28	251	28	523	28	802
29	257	29	537	29	824
30	265	30	551	30	846
31	269	31	564	31	868
32	278	32	578	32	890
33	288	33	592	33	912
34	296	34	606	34	934
35	302	35	620	35	956
36	311	36	633	36	978
37	316	37	647	37	1000
38	324	38	661	38	38
39	331	39	674	39	39
40	350	40	688	40	40
41	358	41	702	41	41
42	366	42	715	42	42
43	374	43	729	43	43
44	382	44	742	44	44
45	390	45	756	45	45
46	398	46	770	46	1198
47	406	47	783	47	1220
48	414	48	798	48	1242
49	422	49	811	49	1264
50	430	50	825	50	1270

**VT.PICC024** –черный ; корпус 1"; рабочий диапазон перепада давлений 50÷400 КПа

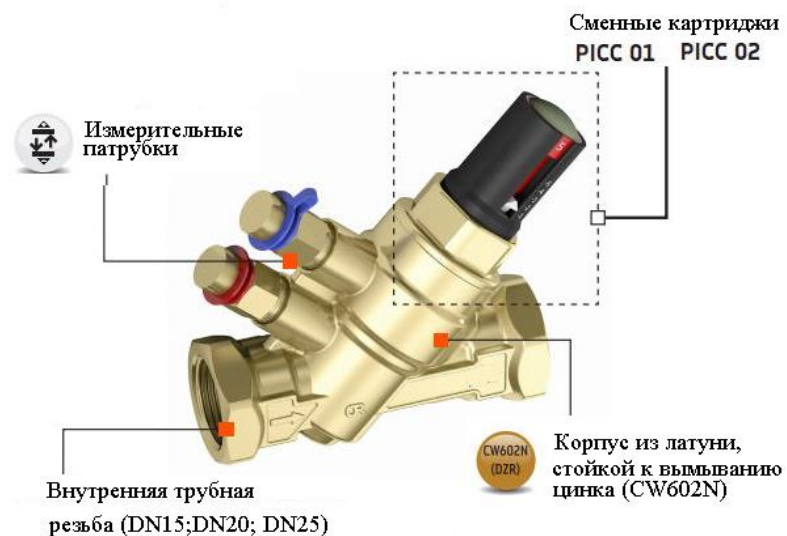
Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час	Поз.	Расход л/час
10	138	24	306	38	474
11	150	25	318	39	486
12	162	26	330	40	498
13	174	27	342	41	510
14	186	28	354	42	522
15	198	29	366	43	534
16	210	30	378	44	546
17	222	31	390	45	558
18	234	32	402	46	570
19	246	33	414	47	582
20	258	34	426	48	594

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

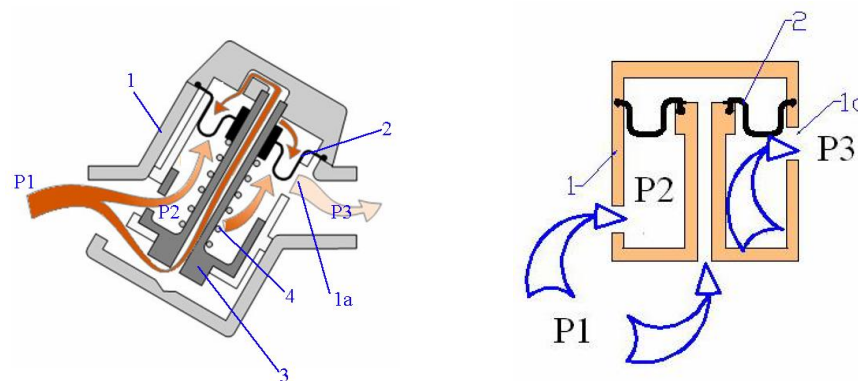
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

21	270	35	438	49	606
22	282	36	450	50	615
23	294	37	462		

### 4. Конструкция и материалы



Стабилизатор выполнен по бесплунжерной схеме с фигурной мембраной. (см рис.)



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

В корпусе 1 расположена фигурная мембрана 2 из EPDM, которая в расчетном положении наполовину перекрывает выходное окошко 1а, поддерживая расчетный расход и перепад давления при расчетном входном давлении P1. Рабочая среда попадает в клапан через калиброванное отверстие в корпусе. При этом давление P1 в динамическом режиме снижается до P2. Сверху на мембрану воздействует входное давление P1, снизу – давление P2. При увеличении входного давления P1, мембрана начинает в большей степени перекрывать окошко 1а, уменьшая расход и увеличивая перепад давления. От плунжерных конструкций такой клапан отличается отсутствием трущихся деталей, что обеспечивает её безусловную бесперебойную работу даже при загрязненной рабочей среде и при наличии солевых отложений на элементах стабилизатора. Настраиваемая втулка 3 позволяет выбирать требуемый диапазон перепадов давлений и требуемый расход. Пружина 4 из нержавеющей стали AISI 316 возвращает мембрану в исходное положение.

### 5. Рекомендации по монтажу и настройке

5.1. Стабилизаторы могут устанавливаться в любом монтажном положении. При этом, расположение клапана должно позволять производить удобную настройку и присоединение измерительных приборов.

5.2. Направление потока рабочей среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе стабилизатора.

5.3. Монтаж стабилизаторов следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы».

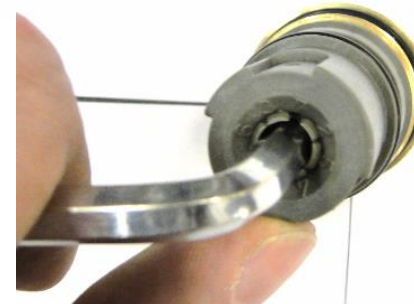
5.4. При монтаже клапанов запрещается прикладывать к ним крутящие моменты, превышающие значения, указанные в таблице:

Резьба, дюймы	1/2"	3/4"	1"
Предельный крутящий момент, Нм	35	45	55

5.5. Корпус стабилизатора рекомендуется монтировать в систему заглушенным комплектной резьбовой пробкой. После проверки герметичности установки и осушения системы, пробка демонтируется и вместо нее устанавливается требуемый картридж.

5.6. Настройка картриджей **VT.PICC01** возможна только вне корпуса. Настройка на требуемую позицию (от 1 до 8) производится шестигранным ключом SW6 (см.рис.)

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



5.7. Настройка картриджей **VT.PICC02** производится непосредственно на собранном стабилизаторе рожковым ключом SW8 (см.рис)



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### **6. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию**

- 6.1. Изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.
- 6.2. Перед стабилизатором рекомендуется устанавливать фильтр механической очистки с ячейкой не более 500 мкм.
- 6.3. Не допускается попадание картридж с открытой настройкой растворителей и лако-красочных материалов.
- 6.4. Не допускается замораживание рабочей среды внутри клапана.
- 6.5. Один раз в год (перед началом отопительного сезона) рекомендуется снимать картридж с корпуса и промывать его холодной водой.

### **7. Условия хранения и транспортировки**

- 7.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 7.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

### **8. Утилизация**

- 8.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.
- 8.2. Содержание благородных металлов: *нет*

### **9. Гарантийные обязательства**

- 9.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 9.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 9.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
  - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- 9.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

### **10. Условия гарантийного обслуживания**

- 10.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
- 10.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра
- 10.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
- 10.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 10.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

**СТАБИЛИЗАТОР РАСХОДА ДИНАМИЧЕСКИЙ**

№	Модель	Номер модели	Размер	Количество
	<b>VT.PICV</b>			
	<b>VT.PICC</b>			

Название и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торговой организации

Штамп о приемке

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Семь лет (восемьдесят четыре месяца) с даты продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: : г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.
- 5.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ